

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 33 (1979)

Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

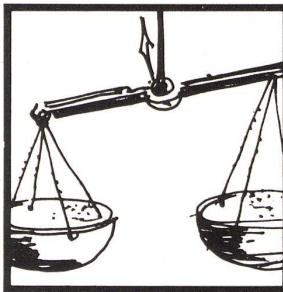
Entschiedene Wettbewerbe

Bern: Kantonales Verwaltungsgebäude Reiterstrasse

In diesem Projektwettbewerb wurden 41 Entwürfe eingereicht. Sechs Projekte mussten wegen Verstößen gegen Bestimmungen des Programms von der Preiserteilung ausgeschlossen werden. Ergebnis: 1. Rang, 1. Preis (17000 Franken): Huber, Kuhn und Ringli, Bern. 2. Rang, 2. Preis (16000 Franken): B. Matti und A. Matti, M. Bürgi, Bern; Entwurf: S. Ragaz. 3. Rang, 3. Preis (13000 Franken): Helfer Architekten AG, Bern; Mitarbeiter: D. Herren, A. Bill, R. Bill, R. Adams; Baustatik: Emch und Berger AG, Bern; wärme- und lufttechnische Installationen: ARGE Neuenschwander AG und Neutair AG; Beleuchtung und Elektroberatung: Beratende Ingenieure Scherler AG. 4. Rang, 4. Preis (11000 Franken): P. Bae-riswyl, Thun; Mitarbeiter: S. Wüthrich, U. Müller, T. Helmle; Statik: K. Gärtl, Uetendorf. 5. Rang, Ankauf (6000 Franken): A. Roost, Bern; Mitarbeiter: M. Frey. 6. Rang, 5. Preis (8000 Franken): Daxelhofer, diplomierte Architekten SIA, Bern, V. Daxelhofer. 7. Rang, 6. Preis (7500 Franken): R. Rast, Bern; Mitarbeiter:

ter: K. Bühlmann. 8. Rang, 7. Preis (6500 Franken): A. Delley, Bern. 9. Rang, 8. Preis (6000 Franken): Res Hebeisen und Bernhard Vatter, Bern; Mitarbeiter: Ch. Wälchli; Beratende Ingenieure Energie: Russo AG, Bern; Statik: Nydegger und Meister, Bern. 10. Rang, 9. Preis (5000 Franken): Indermühle Architekten AG, Bern, Peter Indermühle, Tobias Indermühle, Ch. Indermühle; Mitarbeiter: U. Schweizer, B. Kaufmann, A. Stauffer, G. Chini. Den folgenden Verfassern wurden vom Preisgericht in Anerkennung ihrer besonderen Beiträge je 1000 Franken zugesprochen: Bau-Atelier, Bern, A. Herrmann, C. Herrmann-Chong; Energieberatung: H. Kamm, Ingenieur, Bern, Infra-consult AG, Bern, Jeannette und Peter Gygax, Architekten, Bern. Atelier 5, Architekten und Planer, Bern, H. P. Stocker, Bern; Ch. Barthenbach und P. Balla, Lichttechnisches Ingenieurbüro, Küschnacht und München; Luco AG, Klima-Heizung-Sanitär-Kälte-Engineering, Wabern. J. Rüfli, Dießbach; Mitarbeiterin: Christa Flückiger.

Das Preisgericht empfiehlt der Baudirektion des Kantons Bern, die beiden erstprämierten Projekte durch ihre Verfasser überarbeiten zu lassen. Fachpreisrichter waren U. Hettich, Kantonsbaumeister, Bern, H. Graf, Bauinspektor der Stadt Bern, P. Cléménçon, Bern.



Elektro-Heizung – für Sie die richtige Lösung!

Accum

Accum AG
8625 Gossau ZH
Wärmetechnische Apparate
Telefon 01 935 15 15

Elektro-Zentralspeicher:
Feststoff- oder Wasserspeicher? Je nach
Situation! Deshalb
haben wir beides und
können Sie neutral
beraten.

ACCUM: In Heizung und
Warmwasser kennen
wir uns seit 55 Jahren
aus.



01 935 15 15

Rufen Sie uns an
oder senden Sie
uns dieses Inserat.
Sie erhalten fundierte
Unterlagen über moderne
Elektro-Heizungen.

BW

7

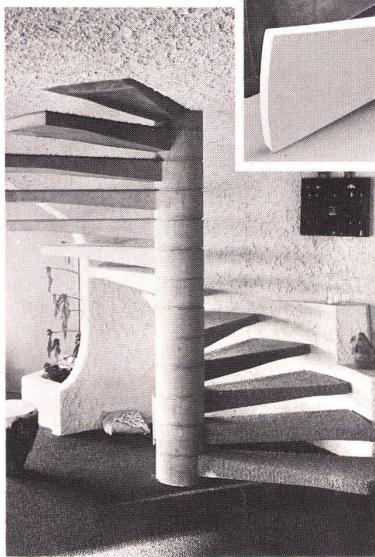
Spindeltreppen von Naegeli-Norm

entscheidende Vorteile der Spindeltreppen von Naegeli-Norm:

1. Typenvielfalt – jetzt neu:
Ø bis 3,3m (Kern: 90 cm);
weitere Typen: «Quadro» und
«Winkel»
2. Innen- und Aussentreppen
3. für Neubau und Altbau-
renovationen
4. witterungsbeständig und
wartungsfrei (Betonelemente)
5. für jede Stockwerkhöhe
6. problemlose Montage
7. enorme architektonische
Gestaltungsmöglichkeiten

naegeli-norm

Naegeli-Norm AG, Betonelemente
8401 Winterthur
Telefon 052 361464



Unser Verkaufsprogramm umfasst:

- Spindeltreppen (neu: Ø bis 3,3m / Kern 90 cm; Typ «Quadro und Winkel»)
- Lamellentreppen
- Wendeltreppen
- Fenster- und Blumenfenster-Einfassungen
- Kellerfenster
- Gartenelemente

Für Architekten

- Planungskatalog mit allen technischen Details
- 16seitige Farbbroschüre

Für Bauherren

- 16seitige Farbbroschüre
- Name _____
- Adresse _____
- Plz/Ort _____

Naegeli-Norm AG, Betonelemente
8401 Winterthur

BW 2